

# CLIMATE SMART SAN JOSÉ: CẬP NHẬT HÀNH CHÍNH VỀ BỘ LỤAT PHẠM VI TIẾP CẬN TÒA NHÀ

Trình Bày Bởi: Sở Dịch Vụ Môi Trường

Ngày Trình Bày: Ngày 25 và 27 tháng Bảy, 2023

Cung cấp các dịch vụ và chương trình tiện ích đẳng cấp quốc tế nhằm cải thiện sức khỏe, môi trường và kinh tế.





# CHƯƠNG TRÌNH HÔM NAY

- Tổng Quan về Bộ Luật Tiêu Chuẩn và Phạm Vi Tiếp Cận Tòa Nhà
- Bối cảnh về Bộ Luật Phạm Vi Tiếp Cận Tòa Nhà của Thành Phố
- Tái thông qua Bộ Luật Phạm Vi Tiếp Cận Tòa Nhà được đề xuất và các cập nhật hành chính
- Các Bước Tiếp Theo
- Nhận Xét và Thắc Mắc



# TỔNG QUAN VỀ BỘ LUẬT TIÊU CHUẨN VÀ PHẠM VI TIẾP CẬN TÒA NHÀ

## Tiêu Chuẩn Hiệu Quả Năng Lượng Tòa Nhà California (Tiêu Chuẩn Hiệu Quả) & Tiêu Chuẩn Tòa Nhà Xanh California (CALGreen)

- Các tiêu chuẩn được Ủy Ban Năng Lượng California (California Energy Commission, CEC) thiết lập
- Tăng cường bảo tồn năng lượng và giảm thiểu chi phí năng lượng trong các tòa nhà
- Được thông qua ba năm một lần

## Bộ Luật Phạm Vi Tiếp Cận Tòa Nhà

- Tăng cường các yêu cầu đối với bộ luật tòa nhà vượt trên các Tiêu Chuẩn Hiệu Quả hiện tại.
- Có thể được thông qua bất cứ lúc nào.



# BỐI CẢNH VỀ BỘ LUẬT PHẠM VI TIẾP CẬN CỦA THÀNH PHỐ SAN JOSÉ

## Bộ Luật Phạm Vi Tiếp Cận Tòa Nhà của Thành Phố San José

- **2019:** Yêu cầu sẵn sàng sử dụng năng lượng mặt trời và điện khí hóa, khuyến khích các công trình vận hành hoàn toàn bằng điện và yêu cầu sẵn sàng sử dụng xe điện (electric vehicle, EV) và lắp đặt thiết bị
- **2022:** Tái thông qua các yêu cầu đối với khả năng sẵn sàng sử dụng EV và thiết bị
  - Các nghiên cứu về hiệu quả chi phí không có sẵn để hỗ trợ việc tái thông qua các hợp phần khác





**Cập Nhật Hành Chính  
về Bộ Luật Phạm Vi  
Tiếp Cận Được Đề  
Xuất Năm 2023**





# TỔNG QUAN CẬP NHẬT VỀ BỘ LUẬT PHẠM VI TIẾP CẬN ĐƯỢC ĐỀ XUẤT

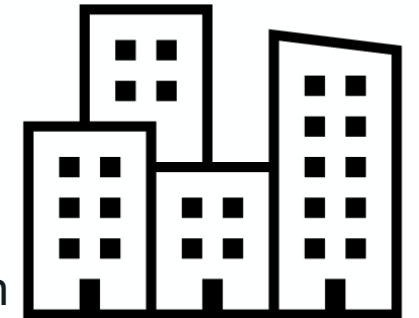
**Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022 bao gồm các yêu cầu được cập nhật sau đây:**

- Lắp đặt các tấm quang điện (photovoltaic) tại các công trình mới không dành để cư trú theo quy định và dành cho nhiều gia đình cao tầng;
- Đi dây điện trước cho hệ thống điện khí hóa tương lai trong tòa nhà một gia đình cũng như nhiều gia đình cao và thấp tầng; và
- Tăng hiệu quả năng lượng trên tất cả các loại tòa nhà.

**Bộ Luật Phạm Vi Tiếp Cận được đề xuất chỉ bao gồm việc tái thông qua các nội dung sau:**

1. Các yêu cầu về **khả năng sẵn sàng sử dụng năng lượng mặt trời** đối với các công trình không dành để cư trú và tòa nhà nhiều gia đình cao tầng có giới hạn số tầng.
2. Các yêu cầu về **khả năng sẵn sàng sử dụng đồ điện** đối với các công trình không dành để cư trú
3. **Cập nhật các yêu cầu về hiệu quả năng lượng** cho tất cả các công trình mới để khuyến khích xây dựng các tòa nhà chạy hoàn toàn bằng điện.

**Một vài cập nhật hành chính bổ sung nhỏ cũng được đưa vào.**



# KHẢ NĂNG SẴN SÀNG SỬ DỤNG NĂNG LƯỢNG MẶT TRỜI

**Khả năng sẵn sàng sử dụng năng lượng mặt trời đề cập đến việc cung cấp không gian riêng trên mái nhà ("vùng năng lượng mặt trời") để lắp đặt các tấm pin năng lượng mặt trời trong tương lai.**

Bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất đòi hỏi:

- Khả năng sẵn sàng sử dụng năng lượng mặt trời tại các công trình không dành để cư trú mới và khách sạn/nhà nghỉ dưới 4 tầng và tòa nhà nhiều gia đình cao tầng/khách sạn/nhà nghỉ từ 10 tầng trở lên đối với các tòa nhà không lắp đặt pin mặt trời.
  - Bộ luật phạm vi tiếp cận của San José năm 2019 mở rộng các yêu cầu đối với khả năng sẵn sàng sử dụng năng lượng mặt trời cho tất cả các tòa nhà bất kể số tầng có thể ở được và điều này được giữ nguyên trong đề xuất năm 2022



# KHẢ NĂNG SẴN SÀNG SỬ DỤNG ĐIỆN

Khả năng sẵn sàng sử dụng điện đề cập đến việc lắp đặt mạch điện có khả năng cấp nguồn cho thiết bị điện khi lắp đặt thiết bị chạy bằng khí gas.

Các yêu cầu bổ sung đối với hệ thống sử dụng khí gas hoặc propane:

- **Tòa nhà một gia đình:**
  - Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022 đã đưa ra yêu cầu về khả năng sẵn sàng sử dụng điện đối với các tòa nhà một gia đình và Đơn Vị Nhà Ở Bổ Sung.
  - Bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất sẽ yêu cầu có một vị trí bên ngoài được chỉ định cho máy nén bơm nhiệt trong tương lai để đảm bảo khả năng sẵn sàng sử dụng máy bơm nhiệt, thống nhất với dự thảo Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2025.





# KHẢ NĂNG SẴN SÀNG SỬ DỤNG ĐIỆN (TIẾP 2)



- **Tòa nhà nhiều gia đình:**
  - Bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất sẽ yêu cầu hệ thống nước nóng sử dụng khí gas hoặc propane và phục vụ nhiều đơn vị để đáp ứng yêu cầu cho phép lắp đặt máy nước nóng bơm nhiệt trung tâm trong tương lai.
  - Dành không gian cho hệ thống nước bơm nhiệt đáp ứng nhu cầu nước nóng của toàn bộ tòa nhà.
  - Yêu cầu này thống nhất với dự thảo Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2025.

# KHẢ NĂNG SẴN SÀNG SỬ DỤNG ĐIỆN (TIẾP 3)

- **Công trình không dành để cư trú:**
  - Không có yêu cầu về khả năng sẵn sàng sử dụng điện trong Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022 đối với các tòa nhà không dành để cư trú và khách sạn/nhà nghỉ.
  - Tương tự như năm 2019, bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất sẽ bổ sung các yêu cầu về khả năng sẵn sàng sử dụng điện cho các hệ thống sử dụng nhiên liệu hóa thạch, nhưng cho phép nhà thiết kế tùy ý quyết định về các yêu cầu năng lượng cụ thể, có xét đến nhiều loại hệ thống công trình không phải dành để cư trú phải có.





# CÁC PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN VỀ TUÂN THỦ

- Bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất yêu cầu các tòa nhà có hiệu suất cao hơn giảm lượng phát thải - đạt được thông qua biên độ tuân thủ năng lượng nguồn cao hơn so với Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022.
  - Các biên độ tuân thủ cao hơn này sẽ dễ đạt được hơn nhờ chỉ định các thiết bị chạy hoàn toàn bằng điện.
- Các yêu cầu về biên độ tuân thủ trong bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất thể hiện các giá trị tối đa được cho là hiệu quả về chi phí hoặc các ngưỡng hiện có theo bộ luật phạm vi tiếp cận của San Jose năm 2019, tùy theo mức nào thấp hơn.

# CÁC PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN VỀ TUÂN THỦ (TIẾP 2)

Các phương pháp tiếp cận về tuân thủ liên quan đến hiệu suất và quy định cho các tòa nhà dân cư

- **Tòa nhà một gia đình:** Tòa nhà mới tuân thủ phương pháp tiếp cận hiệu suất nếu tổng ngân sách năng lượng được tính toán cho thiết kế đã đề xuất không lớn hơn tổng ngân sách năng lượng được tính toán cho Tòa Nhà Thiết Kế Tiêu Chuẩn và **biên độ tuân thủ Xếp Hạng Thiết Kế Năng Lượng Nguồn (Energy Design Rating, EDR1) ít nhất là 8.**
- **Tòa nhà nhiều gia đình:** Tòa nhà mới tuân thủ phương pháp tiếp cận hiệu suất nếu có **biên độ tuân thủ năng lượng nguồn ít nhất là 6%.**



# CÁC PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN VỀ TUÂN THỦ (TIẾP 3)

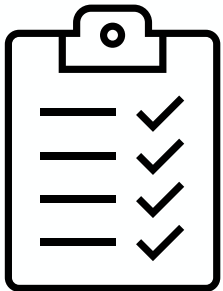
- **Tòa nhà không phải dành để cư trú:** Tòa nhà tuân thủ phương pháp tiếp cận hiệu suất nếu ngân sách năng lượng được tính toán cho tòa nhà thiết kế được đề xuất có biên độ tuân thủ năng lượng nguồn theo bảng sau:

Mục Đích Sử Dụng	Biên Độ Tuân Thủ Năng Lượng Nguồn
Văn Phòng/Buôn Bán	10%
Khách Sạn/Nhà Nghỉ	6%
Công Nghiệp/Sản Xuất	0%
Các Mục Đích Sử Dụng Không Dành Để Cư Trú Khác	6%

- Bán lẻ được miễn trừ do các tòa nhà loại này bắt buộc phải có máy bơm nhiệt.
- Công Nghiệp/Sản Xuất được loại trừ do mức tải trong quy trình có tính biến đổi cao.

# CẬP NHẬT HÀNH CHÍNH

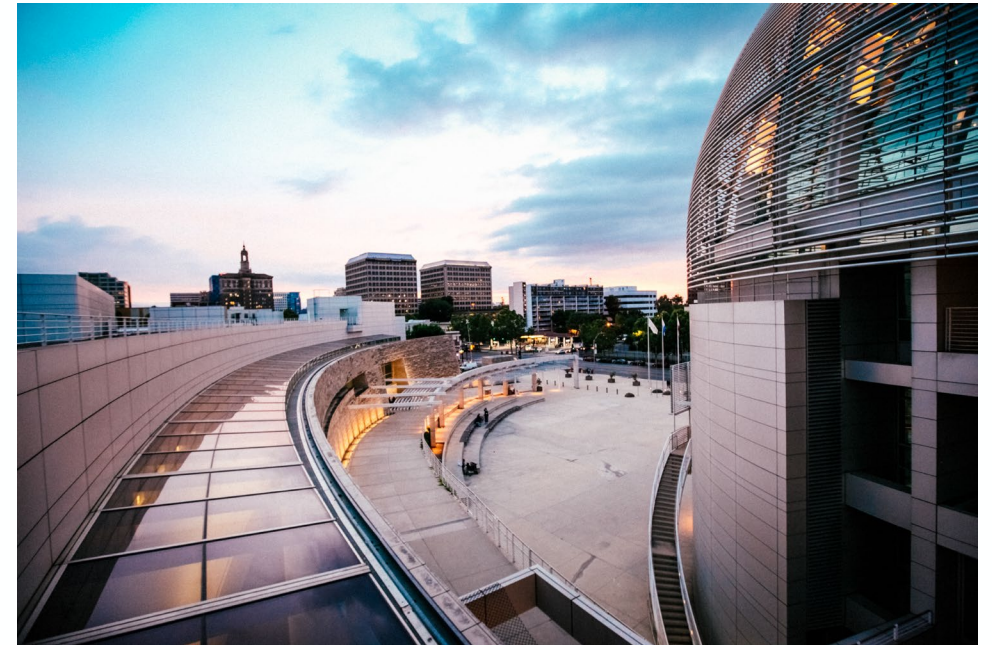
- Ngoài việc tái thông qua các hợp phần trong bộ luật phạm vi tiếp cận năm 2019 mà chưa được bao quát trong Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022, nhân viên đang đề xuất các cập nhật hành chính sau đây để làm rõ và điều chỉnh bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất với Tiêu Chuẩn Hiệu Quả năm 2022:
  - **Định Nghĩa**
    - Bổ sung "Thiết Bị Sưởi Bằng Điện" và "Diện Tích Trồng Thực Tế" được tham chiếu trong các yêu cầu về khả năng sẵn sàng sử dụng điện.
    - Bỏ các định nghĩa về “Tòa Nhà Sử Dụng Nhiên Liệu Hỗn Hợp” và “Tòa Nhà Chạy Hoàn Toàn Bằng Điện”
  - **Yêu Cầu Mang Tính Quy Định**
    - Bỏ các yêu cầu mang tính quy định đối với tòa nhà sử dụng nhiên liệu hỗn hợp với mục đích đơn giản hóa và cho phép tính linh hoạt.
  - **Khả năng sẵn sàng sử dụng điện**
    - Đưa vào các yêu cầu được sửa đổi về khả năng sẵn sàng sử dụng điện nhằm cho phép tính linh hoạt cao hơn trong thiết kế đối với phân khúc tòa nhà không dành để cư trú ở có tính biến đổi cao.





# CÁC BƯỚC TIẾP THEO

- Hoàn thành việc kêu gọi sự tham gia của các bên liên quan
- Cập nhật trang web bộ luật phạm vi tiếp cận Thành Phố với bài trình bày tại hội thảo trực tuyến
- Trình bày trước Hội Đồng Thành Phố vào ngày 29 tháng Tám, 2023
- Nếu được phê duyệt, bộ luật phạm vi tiếp cận sẽ có hiệu lực vào tháng Mười, 2023



# THẮC MẮC VÀ NHẬN XÉT

Quý vị có bất kỳ thắc mắc hoặc nhận xét nào về các cập nhật hành chính đối với bộ luật phạm vi tiếp cận được đề xuất không?

*Vui lòng giơ tay để phát biểu hoặc gửi nhận xét và thắc mắc của quý vị thông qua tính năng Hỏi & Đáp.*

Quý vị cũng có thể gửi nhận xét của mình cho chúng tôi qua email chậm nhất vào Thứ Tư, ngày 2 tháng Tám, lúc 5:00 chiều tại:

[climatesmart@sanjoseca.gov](mailto:climatesmart@sanjoseca.gov)